

Denmark-Aarhus: District-heating mains construction work
OJ S 134/2015 15/07/2015
Contract notice – utilities
Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Aarhus Kommune, Teknik og Miljø, AffaldVarme Aarhus

Postal address: Bautavej 1

Town: Aarhus V

Postal code: 8210

Country: Denmark

For the attention of: Vibeke Hedelund Pedersen

E-mail: vhp@aarhus.dk

Telephone: +45 41855831

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.aarhus.dk>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Udførelse af jord- og smedearbejder i forbindelse med renoveringer, brud og vedligeholdelse af fjernvarmedistributionsledninger.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: Aarhus by og opland.

NUTS code DK042 Østjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

AffaldVarme Aarhus indbyder hermed interesserede virksomheder til at søge prækvalifikation

til rammeaftaler vedrørende udførelse af jord- og smedearbejder.

Udbuddet omfatter udførelse af jord- og smedearbejder for Aarhus Kommune, Teknik og Miljø, AffaldVarme Aarhus i forbindelse med renoveringer, brud og vedligeholdelse af fjernvarmedistributionsledninger (hovedledninger og stikledninger) i Aarhus by og opland.

Udbuddet omfatter desuden etablering af stik i forbindelse med renoveringer, hovedledningsforlængelser af fjernvarmedistributionsledninger samt udførelse af smedearbejder i forbindelse med stik, byggemodninger og de til byggemodningerne hørende hovedledningsforlængelser.

Udbuddet er opdelt i 3 delområder:

— Delområde A — Jord- og smedearbejder i forbindelse med større renoveringsopgaver og større hovedledningsforlængelser

— Delområde B — Jordarbejder i forbindelse med vedligeholdelsesopgaver samt mindre renoveringsopgaver og mindre hovedledningsforlængelser

— Delområde C — Smedearbejder i forbindelse med vedligeholdelsesopgaver samt mindre renoveringsopgaver, mindre hovedledningsforlængelser og byggemodninger.

Udbuddet omfatter ikke øvrige nyanlæg. Ligeledes omfatter udbuddet ikke arbejder vedrørende bygværker (pumpestationer mv.) samt arbejder, som udføres som forberedelse til og/eller i forbindelse med ledningsarbejde affødt af ændringer af infrastruktur.

AffaldVarme Aarhus forbeholder sig ret til at udbyde større enkeltstående opgaver uden for denne rammeaftale.

II.1.6. CPV code(s)

45232140 District-heating mains construction work, 45231110 Pipelaying construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Udførelse af jord- og smedearbejder for AffaldVarme Aarhus i forbindelse med brud og vedligeholdelse af fjernvarmetransmissionsledninger i Aarhus by og opland indgår i hhv. udbuddets Delområde B (jordarbejder) og Delområde C (smedearbejder) som en option. Optionen omfatter ikke nyanlæg og renoveringer af fjernvarmetransmissionsledninger.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.2.2016 Completion 31.1.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Delområde A — Jord- og smedearbejder i forbindelse med større renoveringsopgaver og større hovedledningsforlængelser

1) Short description

Delområde A udbydes i hovedentreprise og omfatter udførelse af både jord- og smedearbejder i forbindelse med større renoveringsopgaver og større hovedledningsforlængelser, hvor den skønnede værdi af jordarbejdet udgør over 500 000 DKK ekskl. moms pr. opgave.

AffaldVarme Aarhus vil forhandle med de op til 5 tilbudsgivere, der har afgivet det økonomisk mest fordelagtige tilbud.

På Delområde A vil AffaldVarme Aarhus indgå rammeaftale med 3 entreprenører. Alle opgaver, som er omfattet af Delområde A, vil blive sendt i mini-udbud blandt entreprenørerne på rammeaftalen. Der er således ingen garanteret omsætning for den enkelte entreprenør på rammeaftalen.

2) CPV code(s)

45232140 District-heating mains construction work, 45231110 Pipelaying construction work

3) Quantity or scope

AffaldVarme Aarhus forventer, at omfanget af delområde A bliver ca. 60 000 000 DKK pr. år.

Lot No: 2

Lot title: Delområde B — Jordarbejder i forbindelse med vedligeholdelsesopgaver samt mindre renoveringsopgaver og mindre hovedledningsforlængelser

1) Short description

Delområde B udbydes i fagentreprise og omfatter udførelse af jordarbejder i forbindelse med vedligeholdelsesopgaver, herunder bl.a. brud (planlagte og uplanlagte), arbejder vedrørende stikledninger (udskiftning af stik, omlægning af stik mv., i det omfang disse opgaver ikke indgår i en ledningsrenovering), arbejder vedr. alarm- og målerskabe (i det omfang arbejderne ikke indgår i en ledningsrenovering) samt eftersyn og renovering af brønde.

Delområdet omfatter ikke jordarbejder i forbindelse med etablering af nye stik på eksisterende ledningsnet med mindre dette indgår i en ledningsrenovering.

Delområde B omfatter endvidere jordarbejder i forbindelse med mindre renoveringsopgaver og mindre hovedledningsforlængelser, hvor den skønnede værdi af jordarbejdet udgør op til 500 000 DKK ekskl. moms pr. opgave.

AffaldVarme Aarhus vil forhandle med de op til 3 tilbudsgivere, der har afgivet det økonomiske mest fordelagtige tilbud.

På Delområde B vil AffaldVarme Aarhus indgå rammeaftale med 1 entreprenør. Dvs. at alle opgaver, som er omfattet af Delområde B, vil blive tildelt den entreprenør, som er tildelt rammeaftalen.

2) CPV code(s)

45232140 District-heating mains construction work

3) Quantity or scope

AffaldVarme Aarhus forventer, at omfanget af delområde B bliver ca. 20 000 000 DKK pr. år.

Lot No: 3

Lot title: Delområde C — Smedearbejder i forbindelse med vedligeholdelsesopgaver samt mindre renoveringsopgaver, mindre hovedledningsforlængelser og byggemodninger

1) Short description

Delområde C udbydes i fagentreprise og omfatter udførelse af smedearbejder i forbindelse med vedligeholdelsesopgaver, herunder bl.a. brud (planlagte og uplanlagte) og arbejder vedrørende stikledninger (etablering af nye stik, udskiftning af stik, omlægning af stik,

afbrydning af stik mv., i det omfang disse opgaver ikke indgår i en ledningsrenovering). Delområde C omfatter endvidere smedearbejder i forbindelse med mindre renoveringsopgaver og mindre hovedledningsforlængelser, hvor den skønnede værdi af jordarbejdet udgør op til 500 000 DKK ekskl. moms pr. opgave, samt smedearbejder i forbindelse med byggemodninger og de til byggemodningerne hørende hovedledningsforlængelser. AffaldVarme Aarhus vil forhandle med de på til 3 tilbudsgivere, der har afgivet det økonomisk mest fordelagtige tilbud.

På Delområde C vil AffaldVarme Aarhus indgå rammeaftale med 1 entreprenør. Dvs. at alle opgaver, som er omfattet af Delområde C, vil blive tildelt den entreprenør, som er tildelt rammeaftalen.

2) CPV code(s)

45231110 Pipelaying construction work

3) Quantity or scope

AffaldVarme Aarhus forventer, at omfanget af delområde B bliver ca. 10 000 000 DKK pr. år.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Kontrakten vil indeholde krav om en sikkerhedsstillelse på delområde B og C jf. AB 92 med Aarhus Kommunes præciseringer og fravigelser. Under delområde A vil der i alle mini-udbud som gennemføres under rammeaftalen blive stillet krav om sikkerhedsstillelse jf. AB 92 med Aarhus Kommunes præciseringer og fravigelser. AB 92 med Aarhus Kommunes præciseringer og fravigelser vil være en del af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Oplyses i udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der stilles ingen krav til retlig form.

(a) Konsortium: Såfremt en sammenslutning af virksomheder (konsortium) anmoder om deltagelse i udbuddet, skal de deltagende virksomheder påtage sig solidarisk ansvar og hæfte solidarisk over for AffaldVarme Aarhus. Endvidere skal de deltagende virksomheder udpege en befuldmægtiget, som AffaldVarme Aarhus med bindende virkning for sammenslutningen kan indgå aftaler med. Såfremt et konsortium anmoder om deltagelse i udbuddet, skal den under pkt. III.2.1)-III.2.3) krævede dokumentation fremsendes for alle deltagende virksomheder i konsortiet, idet det dog præciseres, at mindstekravene i pkt. III.2.2)-b) vedr. omsætning blot skal være opfyldt af konsortiet som helhed.

(b) Brug af underentreprenør(er): Såfremt en ansøger — helt eller delvis — agter at lade en eller flere underentreprenør(er) forestå jord- og/eller smedeentreprisen, skal det tydeligt fremgå af anmodningen om deltagelse i udbuddet, hvilken virksomhed der er hovedentreprenør, og hvilke(n) virksomhe(er) der er underentreprenør(er). Desuden skal CVR-nummer, virksomhedsnavn og adresse oplyses for hver underentreprenør.

Såfremt hovedentreprenøren anvender underentreprenør(er) til opfyldelse af (dele af) kontrakten, skal hovedentreprenøren garantere for opfyldelsen af kontrakten i samme omfang, som hvis hovedentreprenøren selv havde udført arbejdet.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Kontrakten vil indeholde en klausul om arbejdsvilkår samt en uddannelsesklausul.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ansøgninger om deltagelse i udbuddet skal vedlægges udfyldt og underskrevet tro og love-erklæring om, i hvilket omfang entreprenøren har ubetalt, forfalden gæld til det offentlige (jf. Finansministeriets lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997).

Fortrykt formular kan downloades fra Aarhus Kommunes hjemmeside <http://aarhus.dk/da/erhverv/for-leverandoerer.aspx>

Denne formular bedes benyttet ved afgivelse af erklæringen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: (a) Ansøgninger om deltagelse i udbuddet skal vedlægges oplysninger om ansøgerens økonomiske forhold i form af enten årsrapporter for de seneste 2 afsluttede regnskabsår og/eller nøgletal for de seneste 2 afsluttede regnskabsår omfattende:

- samlet omsætning
- resultatopgørelse
- balance
- egenkapital.

Såfremt ansøger er etableret inden for de seneste 2 år, fremsendes årsrapport/nøgletal for det regnskabsår, som ansøgeren måtte have afsluttet.

(b) Omsætning: Det er et krav, at ansøgeren dokumenterer en omsætning inden for forsyningsledningsarbejde på minimum 30 000 000 DKK pr. år i de seneste 2 afsluttede regnskabsår.

(c) Såfremt ansøgeren helt eller delvis baserer sig på andre virksomheders økonomiske og finansielle kapacitet, og ansøgeren ikke har dannet konsortium med disse virksomheder, skal ansøgningen om deltagelse i udbuddet vedlægges en erklæring om, at ansøgeren kan råde over de pågældende virksomheders ressourcer i forbindelse med arbejdets udførelse. Erklæringen skal være underskrevet af de(n) pågældende virksomhed(er).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: (a) Ansøgninger om deltagelse i udbuddet skal vedlægges referenceliste over arbejder af lignende karakter som den udbudte, som ansøgeren har udført inden for de seneste 5 år. Ved vurderingen af referencerne vil der blive lagt særlig vægt på, at ansøgeren dokumenterer erfaring med jordarbejder i forhold til forsyningsledninger i forhold til delområde A og B, samt erfaring med smedearbejder i forhold til fjernvarmearbejder i forhold til delområde A og C.

Referencelisten bør for hver reference minimum indeholde følgende oplysninger:

- navn på bygherren og kontaktperson hos bygherren
- kort og præcis opgavebeskrivelse (herunder om der er tale om en jord- og/eller smedeentreprise)
- udførelsesperiode
- kontraktsum.

Ansøgere opfordres til at begrænse referencelistens omfang til de 15 mest relevante referencer i forhold til de udbudte arbejder. Såfremt ansøger fremsender mere end 15

referencer, forbeholder AffaldVarme Aarhus sig ret til at vurdere på de 15 referencer, som efter AffaldVarme Aarhus' skøn er mest relevante.

b) Såfremt ansøger helt eller delvis baserer sig på andre virksomheders tekniske kapacitet, og ansøger ikke har dannet konsortium med disse virksomheder, skal ansøgningen om deltagelse i udbuddet vedlægges en erklæring om, at ansøger kan råde over de pågældende virksomheders ressourcer i forbindelse med arbejdets udførelse. Erklæringen skal være underskrevet af de(n) virksomhed(er), som ansøger agter at benytte i forbindelse med arbejdets udførelse.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

15/017305

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Periodic indicative notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 111-201887](#) of 11.6.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

9.9.2015 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

Other: Årsrapporter/nøgletal samt referencelister kan endvidere være på engelsk.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

(a) Ansøgninger om deltagelse i udbuddet skal fremsendes pr. e-mail til Vibeke Hedelund Pedersen, mail: vhp@aarhus.dk

(b) Det må påregnes, at Afdelingen Natur og Vej Service under Aarhus Kommune, kan afgive et internt bud på jordarbejde.

Internt bud vil blive afgivet i overensstemmelse med »Retningslinjer for udbud og udlicitering af driftsopgaver i Aarhus Kommune«. Retningslinjerne findes på kommunens hjemmeside.

Natur og Vej Service har pligt til at sikre, at retningslinjerne følges.

(c) Såfremt ansøgningen om deltagelse i udbuddet ikke omfatter alle 3 delområde, bedes det tydeligt fremgå af ansøgningen, hvilke(n) delområde(r) ansøgningen gælder. Såfremt intet er anført, forudsættes det som udgangspunkt, at ansøgningen omfatter alle udbuddets 3 delområder, om end AffaldVarme Aarhus forbeholder sig ret til at indhente supplerende oplysninger om ansøgningens omfang.

(d) Der vil blive prækvalificeret 7-8 entreprenører på delområde A til at afgive tilbud på aftalen. Der vil blive prækvalificeret 5 entreprenører på delområde B til at afgive tilbud på aftalen. Der vil blive prækvalificeret 5 entreprenører på delområde C til at afgive tilbud på aftalen. De bedst egnede tilbudsgivere vil blive udvalgt på baggrund af en samlet vurdering af den fremsendte dokumentation, jf. pkt. III.2.1)-III.2.3).

Hvert delområde vurderes for sig.

(f) Rameaftalerne kan forlænges i op til 2 x 12 måneder på uændrede vilkår. AffaldVarme Aarhus kan vælge at udnytte forlængelsen helt eller delvist og ad en eller flere omgange.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291095

Internet address: <http://klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over manglende prækvalifikation skal indgives til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret. Klage, som ikke vedrører manglende prækvalifikation, skal indgives til Klagenævnet for Udbud senest 6 måneder efter, at

ordregiveren har indgået en rammeaftale. De 6 måneder regnes fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om tildelingsbeslutningen. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: <http://kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.7.2015